



## El Paisaje Cultural del Río Aura /2006

### ***El Paisaje Cultural del Río Aurajoki***

*El Río Aurajoki, en la parte suroccidental de Finlandia, atraviesa el paisaje cultural de gran valor histórico. La Cuenca del Río Aurajoki es uno de los 'paisajes nacionales' más importantes del país donde la forma de la población actual es muestra clara del impacto de las antiguas actividades agrícolas en el valle fluvial.*

Los campos de cultivo dominan el paisaje fluvial, ya que la mayor parte la cuenca está labrada. La población y carreteras antiguas siguen el recorrido del río. Más allá de la cuenca se asoman colinas forestadas rodeando los campos hasta 50 metros de altura. El bajo Río Aurajoki atraviesa el centro histórico de la primera ciudad de Finlandia, Turku, con su catedral medieval.

El impacto humano es claramente visible en la Cuenca del Río Aurajoki, cuya habitación se remonta a épocas de más de seis milenios atrás. Los primeros habitantes llegaron aquí después de retroceder el glaciar continental y la consecuente elevación de la tierra del mar. Aún se pueden encontrarse restos de asentamientos y lugares de sepultura prehistóricos de las Edades de Hierro y Bronce, así como piedras sacrificiales y túmulos funerarios. El paisaje actual se formó durante la Edad Media a través del desarrollo de las actividades agrícolas.

El diálogo entre el ser humano y la naturaleza está bien visible en este paisaje humanizado, cuya continuación es predisposición para la continuidad del mismo; los campos seguirán siendo cultivados y los pueblos poblados.

En tiempos antiguos el pastoreo y la recogida del heno para forraje crearon prados de flores comunes cubiertos de una gran variedad de flores. Al disminuirse el pastoreo libre, la cantidad de estos también se ha ido reduciendo. La conservación de los prados de flores requiere cuidados especiales, así como la de las antiguas edificaciones que forman parte esencial de este paisaje.

### ***El Río Aurajoki***

*El Río Aurajoki no es significativa ni por su volumen de agua ni por su largo, pero sí es muy importante en la historia de Finlandia Suroccidental. A lo largo de su recorrido grandes variaciones abruptas de caudal son muy típicas.*

La longitud total del río es de unos 70 km y sus aguas vienen acumuladas de una cuenca hidrográfica de unos 885 km<sup>2</sup>. La mayor parte de la cuenca está cultivada; y las aguas del río son turbias por la tierra arcillosa dominante en el área.



## **El Paisaje Cultural del Río Aura /2006**

La ciudad de Turku aprovecha del agua del río como fuente de agua cruda recogiendo de dos embalses en el mismo.

En el lecho principal hay un total de 11 rápidos mayores y varios más pequeños. El desnivel de caída total del río es de unos 70 metros. Los Rápidos de Nautelankoski son las mayores con una altura de caída de 16,9 metros.

Sólo hay un lago en la Cuenca del Río Aurajoki, lo cual causa grandes variaciones en el caudal del río: las aguas de fusión de la nieve y las lluvias hacen que los rápidos se desborden furiosamente, pero en épocas secas el caudal está calmo.

### ***El Granero de Finlandia***

*La Cuenca del Río Aurajoki es fuertemente agrícola, y consecuentemente una parte significativa de toda la producción agraria proviene de esta parte de Finlandia.*

Un 40 % de la cuenca está cubierto por campos en cultivo con diferentes tipos de cereales, tales como el trigo, centeno, avena y la cebada, así como heno para forraje, y también algunas plantas especiales como la malta y la patata. También se puede encontrar también algunas concentraciones de cultivo en invernaderos. Por otro lado, últimamente la crianza del vacuno de leche tradicional se ha reducido fuertemente.

La cantidad de fincas está bajando, mientras que su tamaño va aumentando. Durante las últimas décadas el cultivo orgánico se ha aumentado, no obstante la parte proporcional de este tipo de producción sólo cubre porcentaje relativamente baja de la producción total del país.

La mayor parte de las fincas se ha comprometido a la conservación del medio ambiente a través de las subvenciones medioambientales de la UE para la agricultura. Además, acuerdos especiales medioambientales han fortalecido el mantenimiento del paisaje rural y la protección de las aguas. Las subvenciones especiales han posibilitado la creación de zonas protectivas entre los campos de cultivo y el sistema fluvial para impedir las emisiones al mismo, así como la construcción de decantadores recogiendo los nutrientes provenientes de los campos.

### ***Aceñas, Molinos y Otras Industrias***

*En años pasados el Río Aurajoki fue la fuente de energía para las industrias. Las primeras referencias a aceñas provienen de escrituras del año 1352. Además de los molinos también los aserraderos y otras plantas industrias se aprovecharon de la energía de los rápidos.*



## El Paisaje Cultural del Río Aura /2006

La operación de los molinos dependió del caudal del río. La molienda de grano se concentraba en otoño, época con agua abundante. Los molinos y los rápidos fueron lugares céntricos de los pueblos.

Además de los molinos en los rápidos de Halistenkoski de Turku también existía la Industria Pesquera Real suministrando pescado al Castillo de Turku. En tiempos posteriores se formó un centro industrial alrededor de los rápidos, con p.ej. una fábrica de paño produciendo tela para los militares del castillo, una planta de polvos colorantes y un molino de forraje a base de huesos provenientes del matadero.

Los rápidos y el molino fueron también una atracción para actividades de ocio y aventura. En la primavera los habitantes de los alrededores se reunieron para observar el quebramiento y la salida de las capas de hielo del río; en el verano se bañaba en el diariamente; hasta se organizaron cursos de natación.

A finales del siglo 19 las actividades de los molinos iban apagándose con la introducción de la energía de vapor a los molinos.

### ***¡Refréscate en el Río Aurajoki!***

*En el Río Aurajoki puedes pescar, remar, caminar por rutas y senderos naturales o ir en bicicleta por carreteras antiguas a lo largo del río.*

Río abajo, en el área de los rápidos, la **pesca** se concentra a la de salmón y trucha de mar. Se puede adquirir l permisos de pesca con mosca y cebo artificial para unos cuantos rápidos. Además, según el derecho tradicional de Finlandia de acceso común a la naturaleza, la pesca con caña está permitida en la boca del río sin permiso alguno.

Con caña se puede pesca el rutilo, la brema y otros peces de la familia de rutilus, así como la perca. Pescando con mosca puede picar tanto salmones como truchas de mar, cuyo peso medio en el río es de 3 a 6 kilos.

El otoño es la época más oportuna y animada para la pesca de salmón. Los peces más grandes pueden ser hasta de más de 10 kilos. Hasta se ha oído hablar de peces grandotes rozando el límite mágico de 20 kilos. Después de la trucha viene la época festival de los pescadores del lavareto.

El Río Aurajoki proporciona excursiones interesantes de canoa en su paisaje cultural, a través de los rápidos, a destinos belleza natural y lugares de interés



## El Paisaje Cultural del Río Aura /2006

turístico. El **piragüismo** por cierto está ganando cada vez más popularidad. Los piragüistas tienen a su disposición embarcaderos y senderos bien señalados para pasar los rápidos con seguridad. Centro de Información del Río Aurajoki en Turku alquila canoas. También te pueden darte instrucción en los principios de canotaje.

Las **rutas y senderos naturales** a lo largo del río te introducen al paisaje de la cuenca, su geología, naturaleza e historia. Los senderos están bien señalizados con explicaciones, y también hay lugares para hacer fuego y bancos de reposo.

Las **rutas de bicicleta** siguen los caminos antiguos. La ruta pasa por varios lugares de atracción, donde puedes familiarizarte con la naturaleza e historia de la zona.

### **La Fundación del Río Aurajoki**

*Los municipios en la Cuenca del Río Aurajoki fundaron a la Fundación del Río Aurajoki para fomentar el desarrollo de la cuenca. Últimamente el aprecio del Río viene aumentándose cada vez más. La meta de los proyectos plurifacéticos es la promoción del uso recreativo del río, la conservación del paisaje, el desarrollo de la protección de las aguas y la educación medioambiental.*

La Fundación del Río Aurajoki fue establecido en 1993 por los municipios y las ciudades en las riberas del Río Aurajoki, la Asociación de los Agricultores de Finlandia Propia y por el Área de Pesca de Finlandia Suroccidental. El objetivo de la Fundación es fomentar y fortalecer la protección y el mantenimiento del paisaje de la Cuenca del Río Aurajoki, la protección de sus aguas, la investigación del área y su cultura, las actividades de su vida económica, su uso para recreo, así como fomentar la economía pesquera y la cría del cangrejo.

Para alcanzar esta meta, la Fundación hace recolectas de fondos y los canaliza en proyectos cumpliendo con sus objetivos. También se realizan actividades de información y conscientización sobre la importancia del trabajo.

#### Conservación de paisaje

- identificación de lugares culturales de valor y su protección y mantenimiento
- conservación del ambiente tradicional
- promoción de la renovación del parque de edificación antiguo

#### Investigación

- Identificación de la flora y fauna del Río Aurajoki
- estudios paisajistas
- estudios del patrimonio nacional



## El Paisaje Cultural del Río Aura /2006

### Protección de aguas

- información sobre la protección de aguas
- promoción de las actividades de protección de aguas

### Economía pesquera y cría de cangrejo

- promoción de la pesca de ocio

### Uso de ocio y turismo

- ciclismo y piragüismo
- rutas naturales
- fomento del turismo cultural y de la naturaleza

### Información y educación medioambiental

- Myllärintalo (Casa del Molinero) en el Centro de Información del Río Aurajoki
- páginas Internet del Río Aurajoki
- publicidad y folletos, libros y productos multimedia
- material educativo
- seminarios y discursos

## **Mejorando la Calidad del Agua**

*Durante las últimas décadas la calidad del agua del Río Aurajoki se ha mejorado considerablemente. Anteriormente las aguas residuales de las zonas pobladas y la ganadería cargaron considerablemente al río. Últimamente, por su lado, las grandes cargas de nutrientes causan problemas al río. Estas cargas provienen mayoritariamente de las actividades agrícolas y forestales, así como de los núcleos poblados.*

El Río Aurajoki transporta nutrientes al Archipiélago de Turku en el Mar Báltico, que, por su lado, tiene un gran impacto en la calidad de las aguas del mar.

Se está realizando un seguimiento regular sobre la calidad de agua del río, que por cierto altera según la época del año y el volumen de caudal. La carga de nutrientes está a su cúspide durante la época de crecida. El contenido de oxígeno en el río es bueno, hasta para cumplir con las necesidades de los salmónidos exigiendo aguas ricas en oxígeno.

La mayor parte de los nutrientes aportados al río provienen de la agricultura. Las aguas de fusión de nieve y de lluvia arrastran suelos y nutrientes de los campos de cultivo al río. Las tierras de Finlandia Suroccidental son arcillosas y así muy susceptibles para la erosión.



## El Paisaje Cultural del Río Aura /2006

El objetivo es disminuir la carga de nutrientes agrícolas. Consecuentemente, se calcula la fertilización aplicada en los campos según el nivel de nutrientes del campo. Las anchas franjas de suelos no cultivadas entre el río y el campo de cultivo frenan considerablemente al arrastre de los nutrientes al río. Las zonas húmedas eutróficas en las bocas de los tributarios del embalse reducen también por su parte al caudal, precipitan al suelo en el fondo y evitan el arrastre de los nutrientes. Además, se pretende disminuir las cargas de las aguas residuales con una depuración más eficiente.

### ***El Río Aurajoki - el río del salmón***

*La población de peces del Río Aurajoki es variada y abundante. En toda Finlandia existe un total de unas cien especies de peces de los cuales unas 36 se encuentran en el Río Aurajoki. También la lamprea y lamprea de arroyo pertenecientes a la familia cyclostomata crecen en el río.*

El Río Aurajoki es rico en peces con un total de 36 especies, de los cuales 19 se reproducen en la zona ribera. Además los cangrejos de río medran en sus aguas.

El río tiene larga tradición de aguas salmoneras. Su población de trucha y salmón depende actualmente de cultivo. No obstante, río arriba se ha podido observar reproducción natural a pequeña escala.

La escala para peces en los rápidos de Halistenkoski de Turku terminada en 1995 es ahora la ruta de ascenso para los salmones y otras especies frezando en el río. Junto a la escala hay un fondo elevador y contador para permitir la observación y el conteo de las peces subiendo río arriba. La escala mejora las posibilidades de fortalecer la población natural de los salmónidos.

Con el fin de perfeccionar las condiciones reproductivas de la trucha, se ha llevado a cabo varias reformas en los rápidos del río, las cuales han mejorado considerablemente las áreas de freza. También se ha construido lugares de reposo a lo largo de la ruta migratoria reproductiva del salmón.

### ***Excursiones por la Cuenca del Río Aurajoki***

*Las excursiones por la Cuenca del Río Aurajoki abren las ventanas a su historia y naturaleza.*

Río Aurajoki arriba se encuentra la **Torre Mirador de Kärilänmäki** con una bella vista panorámica encima de los campos de cultivo y las cimas de la Cuenca. Los **Rápidos de Koskelankoski** son los primeros del río. Su entorno es atractivo y bien



## El Paisaje Cultural del Río Aura /2006

reservado. El molino en la orilla oriental del río fue construido en 1878. La ruta de piragüismo de los rápidos sale de aquí.

El **Museo al aire libre de Reppuniemi** tiene una colección representando el tipo de edificación rural en el siglo 19. En el verano puedes también atender funciones de teatro al aire libre.

Igual que en varios otros rápidos, al lado de los de **Kuuskoski** había una aceña. Todavía puedes encontrar aquí la Cabaña de Kuuskoski Rápidos de los 1860, la estancia de la servidumbre de la Mansión de Kuuskoski, donde se tejieron las telas, hizo el pan y prepararon los toboganes para los señores de la Mansión. Actualmente funciona como restaurante.

Los **Rápidos de Nautelankoski** en la región de Lieto son de los más espléndidos de todo el Río Aurajoki. En su ancho total de 600 metros el agua tiene una caída de 17 metros. En su orilla está todavía de pie el molino construido en 1806, que sigue operando con energía hidráulica.

El museo de Nautelankoski te introduce a la cultura, historia y naturaleza de la Edad de Piedra de la zona. También tiene exhibiciones rotativas y dispone de los servicios de un café y auditorio.

La naturaleza de Nautelankoski es variada y valiosa. Los mismos rápidos y sus orillas forman parte de áreas protegidas con senderos y rutas naturales. Las arboledas y arbustos dan cobertizo a una gran variedad de aves. En los rápidos puedes practicar la pesca con mosca en un entrono de gran belleza natural, y atrapar truchas cultivadas en esta zona.

Del **Antiguo Castillo de Vanhalinna** puedes apreciar una vista magnífica sobre la Cuenca. La antigua fortaleza remontando a la Edad de Hierro y Bronce, dio refugio a los habitantes de la zona. Puedes obtener una buena perspectiva de las diferentes fases de Linnavuori en la exhibición arqueológica expuesta en el piso planta de la Mansión de Vanhalinna. Los demás pisos te introducen a la vida y las colecciones de los señores de la mansión, la Sra. Ester y el Sr. Mauno Vanhalinna.

Los alrededores de los **Rápidos de Halistenkoski** son de gran importancia histórica, ya que según su crónica, aquí se situó la primera aceña de Finlandia en el siglo 14. Más tarde, en el siglo 19, ya se practicaban otros tipos de industrias primitivas en este lugar. De los tiempos del primer molino aún queda de pie la casa del molinero. Aquí tiene su sede el Centro de Información de Aurajoki. El Centro proporciona información sobre la historia del molino, el Río Aurajoki y sus atracciones. También tiene un café, servicio de alquiler de canoas y prepara exhibiciones.



## El Paisaje Cultural del Río Aura /2006

Los Rápidos de Halistenkoski forman un lugar estupendo para la pesca, también con mosca; y está situado justo en la vecindad de mismo centro de Turku. Cientos de truchas salen pescadas anualmente del río, de los cuales los mayores pesan más de 10 kilos. La mejor época para la pesca es la primavera y el otoño, ya que el agua es abundante en el río.

A la orilla del tributario Jaaninoja está situada la **aldea de la historia viva de Kuralan Kylämäki**. Aquí puedes pasear en un ambiente acogedor rural entre gallinas, ovejas y otros animales de finca llevándote a la década de los 50.

La aldea tiene un taller de experimentación arqueológica para la producción de vestidos tradicionales, chozas de vivienda antiguas y barcas similares a las de la Edad de Piedra. También están a tu disposición los servicios de un café y tienda turística.

El Río Aurajoki forma parte inseparable de la **Ciudad de Turku**. El río divide la ciudad en dos lados, pero también le crea su identidad única. En los días agradables veraniegos las orillas río son sitio de cita y paseo para los habitantes y visitantes de Turku.

El antiguo centro de Turku, la Antigua Plaza Mayor y la Catedral están situados justo a la orilla del río. En las excavaciones del museo Aboa Vetus situado en el solar de la familia Rettig puedes familiarizarte vivamente con las fases históricas de la ciudad en la Edad Media.